

# Kino

WOCHE VOM 30. JULI BIS 5. AUGUST



Bon appétit! Dans "Super Size Me" Morgan Spurlock attaque la politique des géants du Fast Food américain. En avant-première à l'Utopia.

## sondervorstellung

### Luxembourg

#### Sneak preview

*Utopolis*, je. 22h.

## vorpremiere

### Luxembourg

#### Super Size Me

USA 2004 de Morgan Spurlock. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopia 1*, ma. 19h30.

Le régime particulier de Morgan Spurlock a déjà fait couler beaucoup d'encre. Pendant un mois, le cinéaste documentaire a choisi de mettre à l'épreuve une alimentation 100% fast food.

## neue filme

### Luxembourg

#### Against The Ropes

USA 2004 von Charles S. Dutton. Mit Meg Ryan, Omar Epps und Tony Shalhoub. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

*Utopolis*, Fr. - Do. 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h.

Meg Ryan verkörpert Jackie Kallen, die erste Frau, die sich in der traditionellen Männerdomäne des Boxmanagements durchsetzen konnte. Die echte Jackie Kallen schrieb das Drehbuch zu diesem Film und fungierte ebenfalls als Produzentin.

#### Bright Young Things

GB 2003 von Stephen Fry. Mit Stephen Campbell Moore und Emily Mortimer. 96'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

*Utopia 4*, Fr. - Do. 14h, 16h30 + 21h30.

Stephen Fry verfilmt Evelyn Waugh's Roman "Vile Bodies" über die Künstlerszene im London der Dreißiger Jahre.

#### King Arthur

USA 2004 de Antoine Fuqua. Avec Clive Owen, Keira Knightley et Til Schweiger. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 13h45, 16h30, 19h15 + 22h, sa. aussi 22h.

La légende autour du roi Arthur remis au goût du jour.

#### Mean Girls

USA 2004 de Mark S. Waters. Avec Lindsay Lohan, Rachel McAdams + Tina Fey. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 17h, 19h15 + 21h30, sa. aussi 24h.

Après avoir passé son enfance en Afrique, Cady Heron atterrit un beau jour dans un lycée de l'Illinois, où elle découvre un univers encore plus exotique, plus mystérieux et plus dangereux que toutes les jungles: le monde des filles ...

#### Soul of A Man

USA 2003 documentaire de Wim Wenders. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopia 5*, ve. - je. 16h30 + 21h30.

Mi-tranche d'histoire, mi-pèlerinage personnel, ce film de Wim Wenders met en scène la musique et la vie de trois de ses artistes préférés: Skip James, Blind Willie Johnson et J.B. Lenoir.



A la recherche du blues ... Dans "Soul of A Man", le cinéaste Wim Wenders brosse un portrait très personnel de la musique et de ses personnages marquants. Nouveau à l'Utopia.

de la deuxième génération, travaille comme DJ et rêve de monter son propre club. Ses parents, musulmans pratiquants, ont décidé de le marier à sa cousine. Leur projet semble bien compromis quand Casim s'éprend de Roisin, indépendante et catholique.

Siehe Artikel Seite 6.

## Atomik Circus, le retour de James Bataille

F 2004 de Didier et Thierry Poiraud. Avec Benoît Poelvoorde, Vanessa Paradis et Jean-Pierre Marielle. 90'. V.o.; enfants admis.

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30 + 19h30. (2e sem.)

James Bataille s'évade de prison, bien décidé à retrouver sa fiancée Concia, qui veut devenir chanteuse de country. Malheureusement, tout ne se passe pas comme il l'aurait souhaité ...

## Double zéro

F 2004 de Gérard Pirès. Avec Eric Judor, Ramzy Bedia et Edouard Baer. 90'. V.o.; enfants admis.

*Utopolis*, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 19h + 21h30. (3e sem.)

Will et Ben, deux "losers" accros aux jeux vidéos sont engagés pour récupérer une arme nucléaire. En réalité, ils doivent servir de couverture aux vrais espions. Et si Will et Ben n'étaient pas si chèvre?

## Fahrenheit 9/11

USA 2004 documentaire de Michael Moore. 112'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

*Utopia 1*, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (4e sem.)

Le film de Michael Moore montre avec scepticisme le Président George W. Bush et ses propres conseillers. Le documentaire fut récompensé par la Palme d'Or à Cannes.

**XXX** Humorvoll gemachter Propagandafilm, der den kriegführenden Präsidenten Bush und seine Regierung aus einer etwas anderen Perspektive unter die Lupe nimmt. (lg)

## Feux rouges

F 2003 de Cédric Kahn. Avec Jean-Pierre Darroussin, Carole Bouquet et Vincent Deniard. V.o.; à partir de 14 ans.

*Utopia 3*, ve. - je. 16h30 + 21h30. (2e sem.)

Antoine est en route avec sa femme Hélène pour aller chercher leurs enfants en colonie de vacances. Sous l'emprise de l'alcool, il se met à conduire de plus en plus dangereusement. Le couple se dispute violemment. Hélène décide de partir à pied, seule dans la nuit ...

**XXX** = excellent  
**XX** = bon  
**X** = moyen  
**⊗** = mauvais

Commentaires:

sb = Sylvie Bonne  
td = Thibaut Demeyer  
cat = Karin Enser  
lg = Lea Graf  
sk = Stefan Kunzmann  
ik = Ines Kurschat  
cm = Claudine Muno  
sr = Séverine Rossewy  
sz = Stephanie Zeiler  
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

## Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

USA 2004 de Alfonso Cuarón. Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson. 132'.

*Utopolis*, Fr. - Do. 14h (dt. Fass.)

*Utopia*, ve. - je. 18h45\* (v.o., s.-t. fr. + nl.), (\*sauf ma.), (salle 4) ve. - je. 14h (version fr.), (salle 2). (9e sem.)

Sirius Black, un dangereux sorcier criminel, s'échappe de la sombre prison d'Azkaban avec un seul et unique but: retrouver Harry Potter, en troisième année à la "Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry".

**XX** Harry Potter ist kein Kind mehr. Regisseur Alfonso Cuarón zeigt im

*Utopolis*, Fr. - Do. 19h30. (3. Woche).

Helen, Assistentin in einer Modell-Agentur, wurde gerade befördert. Ihr geregelter Alltag gerät aus den Fugen, als ihre Schwester und ihr Schwager bei einem Autounfall ums Leben kommen. Helen wird das Sorgerecht für deren drei Kinder zugesprochen ...  
**⊗** Diese Familienkomödie ist abgrundtiefer als jedes Sommerloch. DarstellerInnen wie Kate Hudson oder John Corbett werden in einer haarsträubenden und fragwürdigen Dramaturgie verheizt. (cm)

## Ripley's Game

I 2002 de Liliana Cavani. Avec John Malkovich, Dougray Scott et Ray Winstone. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

*Utopia 3*, ve. - je. 14h + 19h. (2e sem.)

Tom Ripley, ancien criminel devenu vendeur d'oeuvres d'art, mène une vie paisible dans une majestueuse villa. Il fait la rencontre de Jonathan, un honnête homme, et le persuade de commettre un meurtre en échange d'une forte somme d'argent. Mais bientôt il ne va plus être maître de la situation. D'après le roman de Patricia Highsmith.  
Voir Filmflop.

## San Antonio

F 2004 de Frédéric Aubertin. Avec Gérard Lanvin, Gérard Depardieu et

filmflop



## Ripley's Game

John Malkovich glänzt zweifellos in der Rolle des Tom Ripley - aber diese Tatsache allein kann nicht darüber hinwegtäuschen, dass Liliana Cavani's Verfilmung des Patricia-Highsmith-Romanes ziemlich bieder ausfällt. Der bereits 2002 gedrehte Film kam vielerorts gar nicht erst in die Kinos. Zu Recht? Wenn das Licht wieder angeht, bleibt nur Malkovichs irres Grinsen noch eine Weile in Erinnerung.

Im Utopia

Claudine Muno



dritten Teil der Fantasy-Saga einen 13-Jährigen auf der Suche nach sich selbst - eine reife Leistung. (sz)

## Mambo italiano

CAN 2003 de Emile Gaudreault. Avec Luke Kirby, Ginette Reno et Paul Sorvino. 92'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

*Utopia 5*, ve. - je. 14h + 19h. (2e sem.)

Maria et Gino ont émigré aux Etats-Unis dans les années 50 et ne se sont jamais habitués au "Nouveau Monde". Le monde du couple bascule lorsque leur fils Angelo décide de quitter la maison pour vivre avec son ami d'enfance Nino.

## Mindhunters

USA 2004 de Renny Harlin. Avec Val Kilmer, Christian Slater et LL Cool J. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

*Utopolis*, ve. - je. 22h. (5e sem.)

Jake Harris, un agent du FBI anti-conformiste, est l'initiateur d'un nouveau programme de formation de profilers. Rapidement les stagiaires se font éliminer un par un et de manière inventive par un mystérieux tueur en série.

## Raising Helen

USA 2004 von Garry Marshall. Mit Kate Hudson, Joan Cusack und John Corbett. 124'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Barbara Schulz. 95'. V.o.; enfants admis.

*Utopolis*, ve. - je. 17h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.)

Lorsqu'une épidémie d'origine terroriste se met à décimer à tour de rôle de hauts responsables politiques, le commissaire San-Antonio doit dénouer l'écheveau maléfique qui sévit ...

## Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. Enfants admis.

*Utopolis*, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h\*, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + all.) (\*sauf je.), Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fass.), ve. - je. 14h + 16h30 (v. fr.). (6e sem.)

Devenus de jeunes mariés, Shrek et Fiona rentrent de leur lune de miel. Ils sont invités par les parents de Fiona à venir dîner dans leur royaume. Mais ceux-ci ne se doutent pas que leur fille est devenue une ravissante ogresse ...  
**XX** Nicht so clever wie die Pixar-Produktionen, aber enttäuscht verlässt bestimmt keiner den Kino-Saal. "Shrek 2" bietet gute Unterhaltung und vor allem Antonio Banderas als gestiefelter Auftragskiller-Kater ist eine Entdeckung. (cm)

Fortsetzung Seite 10



De la jungle tout court à la jungle ordinaire: Cady Heron (Lindsay Lohan) se retrouve dans un lycée de l'Illinois. "Mean Girls", nouveau à l'Utopolis.

#### Fortsetzung von Seite 9

### Spider-Man 2

USA 2004 de Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Kirsten Dunst et Alfred Molina. 127'. Enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 14h\*. 16h45\*, 19h + 22h, sa. aussi 24h15\* (v.o., s.-t. fr. + all.) (\*v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. - Do. 13h45 + 16h30 (dt. Fass.). (4e sem.).

Ecartelé entre son identité secrète de Spider-Man et sa vie d'étudiant, Peter Parker n'a pas réussi à garder celle qu'il aime, Mary Jane. La vie de Peter se complique encore lorsque surgit un nouvel ennemi: le redoutable Dr Otto Octavius ...

### (T)raumschiff Surprise - Periode 1

D 2004 von Michael Bully Herbig. Mit Sky Dumont, Anton Figl und Peter Hallwachs. 90'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

**Utopolis**, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h15. (2. Woche).

Im Jahre 2054 hat die Menschheit den Mars besiedelt. 250 Jahre später kehren die Nachkommen der ersten Siedler zurück. Ihr Ziel ist es, die Erde zu erobern und deren Bewohner zu vernichten. Und tatsächlich scheint die Lage aussichtslos: Die Invasion hat begonnen ...

### The Ladykillers

USA 2004 de Joel Coen. Avec Tom Hanks, Irma P. Hall et Marlon Wayans. 104'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 19h. (7e sem.).

Le docteur Goldthwait Higginson Dorr III réunit un gang "d'experts" pour accomplir le casse du siècle. Malheureusement, ils ont élu comme QG la cave de la brave Mrs. Munson qui ne tarde pas à les embêter sérieusement ...

**X** Die Coen-Brüder liefern einen schwachen Abklatsch des fast 50 Jahre alten Alec-Guinness-Klassikers. Dem Streifen fehlt es an Charme, die Witze sind platt, und die Schauspieler bieten - inklusive Tom Hanks, aber außer Irma P. Hall - Genre-Stereotypen. (sk)

### The Stepford Wives

USA 2004 de Frank Oz. Avec Nicole Kidman, Matthew Broderick et Bette Midler. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 22h, sa. aussi 24h15. (4e sem.).

Joanna est une femme à qui tout réussit. Le rêve s'effondre lorsqu'elle perd son poste et découvre que son mariage bat de l'aile. Elle et son mari quittent alors New

York et s'installent dans la banlieue résidentielle de Stepford. Cette ville paraît sortir d'un conte de fées et les femmes en particulier sont d'une beauté irréaliste et parfaites dans tous les sens du terme ...

**X** Schrill ist nicht gleich witzig. Frank Oz' Remake der "Stepford Wives" kann sich nicht zwischen bitterböser Komödie und futuristischer Fabel entscheiden. (cm)

### Bettembourg

### (T)raumschiff Surprise - Periode 1

D 2004 von Michael Bully Herbig. Mit Sky Dumont, Anton Figl und Peter Hallwachs. 90'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

**Le Paris**, ve. - ma. 20h30.

Siehe unter Luxembourg.

### Diekirch

### Spider-Man 2

USA 2004 de Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Kirsten Dunst et Alfred Molina. 127'. Enfants admis.

**Scala**, Fr. - Di. 20h (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

### Echternach

### Monster

USA 2004 von Patty Jenkins. Mit Charlize Theron, Christina Ricci und Bruce Dern. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 14.



"Fleck weg!" heißt das Motto in Olaf Kischewskis (Hape Kerkeling) Reinigung. Als ihn sein Vater einen Tag allein im Geschäft läßt, wird er von den Ereignissen überrollt. "Samba in Mettmann", neu im Kinosch.

### Sura, Fr. - Mo. 21h.

Verzweifelt und dem Selbstmord nahe geht Aileen Wuornos in eine Bar in Florida, wo sie Selby Wall trifft, eine junge Frau, die zu ihrer Tante geschickt wurde, um dort von ihrer Homosexualität "kuriert" zu werden. Aileen verliebt sich. Ohne ordentlichen Job und verzweifelt darum bemüht ihre Beziehung zu Selby aufrecht zu halten, muss sie als Prostituierte arbeiten. Als sie aus Notwehr einen gewalttätigen Freier erschießt, ist dies der erste in einer tragischen Reihe von Morden.

**XX** Patty Jenkins Regiedebüt überzeugt vor allem wegen der Schauspielerin Charlize Theron. Ansonsten bleibt der Film über eine Prostituierte, die aus Wut und Rache zur Mörderin wird, zu sehr an der Oberfläche. (ik)

### Esch

### 50 First Dates

USA 2003 de Peter Segal. Avec Adam Sandler, Drew Barrymore, Rob Schneider. 99'. Enfants admis.

**Kinosch**, Fr. - So. + Di. - Do. 18h30 (dt. Fass.).

La vie de Henry Roth est simple. Lorsque ce vétérinaire spécialiste des animaux marins polaires ne travaille pas au parc Sea Life de Hawaï, il se consacre à son autre passion : les aventures sans lendemain avec de jolies touristes en mal de romantisme. Henry refuse toute liaison sé-

rieuse par peur de compromettre son rêve de partir en Alaska étudier les morses ...

### Finding Nemo

USA 2003 von Andrew Stanton und Lee Unkrich. 100'. Zeichentrickfilm.

**Ariston, Wiederaufführung**, Fr. - Do. 14h30 (dt. Fassung).

Vor der Küste Australiens lebt der kleine Clownfisch Nemo mit seinem allein erziehenden Vater Marlin. An seinem ersten Schultag wird Nemo von Tauchern entführt und landet ausgerechnet im Aquarium einer Zahnarztpraxis in Sydney.

**X** La nouvelle production des studios Pixar est bien partie pour cartonner au box office et ainsi renflouer les caisses de la maison-mère Disney ... mais le film n'est pas à mettre devant n'importe quels yeux. (td)

### Pippi Langstrumpf in der Südsee

S 2000, Zeichentrickfilm für Kinder von Paul Riley. Dt. Fassung.

**Kinosch**, Sa. + So. 14h30.

Pippi und ihre Freunde sind auf dem Weg nach Taka-Tuka-Land. Es gilt zahlreiche Abenteuer zu bestehen, Piraten und Diebe zu überlisten. Nach den Erzählungen von Astrid Lindgren.

**X** Ein Zeichentrickfilm, der wohl selbst die ganz Kleinen nicht richtig begeistern wird. (Germain Kerschen)

### Spider-Man 2

USA 2004 de Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Kirsten Dunst et Alfred Molina. 127'. Enfants admis.

**Kinosch**, Fr. - So., Di. - Do. 16h (dt. Fass.).

Voir sous Luxembourg.

### Grevenmacher

### Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. Enfants admis.

**Cinemaacher**, Fr., 15h + 19h30, Sa. 17h30 + 20h30, So., Mo. + Di. 15h30, Mi. 15h30 + 20h30 (dt. Fass.), di. + ma. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.)

Voir sous Luxembourg.

### Rumelange

### Dawn of the Dead

USA 2003 de Zack Snyder. Avec Sarah Polley, Ving Rhames et Jake Weber. 100'; à partir de 14 ans.

**Kursaal**, ve. - je. 20h30 (dt. Fassung) lu., ma. + je 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Un groupe de jeunes gens doit échapper à une horde de zombies

assoiffés de chair fraîche. Ils se réfugient dans un centre commercial que tentent d'envahir les mort-vivants. Bientôt, les vivres et les munitions manquent et les mauvaises surprises se multiplient ...

### Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

USA 2004 de Alfonso Cuarón. Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson. 132'.

**Kursaal**, Fr. - Do. 15h\* (dt. Fass.) (\*außer Mi.).

Voir sous Luxembourg.

### The Day After Tomorrow

USA 2004 von Roland Emmerich. Mit Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal und Ian Holm. 125'. Kinder zugelassen.

**Kursaal**, Fr. - So., Mo., Di. + Do. 18h (dt. Fass.).

Ein abrupter Klimawechsel hat katastrophale Folgen für die Erde. Fluten, Tornados, Hagel und Temperaturen, die es in diesem Ausmaß nie zuvor gab, bedrohen unseren Planeten. Der Klimatologe Jack Hall muss den Präsidenten schnell davon überzeugen, das



Jackie Kallen (Meg Ryan) boxt sich durch - als erste Frau in der Männerdomäne Boxmanagement. "Against the Ropes", neu im Utopolis.

gesamte Land zu evakuieren, um das Leben von Millionen gefährdeter Menschen zu retten, darunter auch das seines Sohnes Sam ...

**X** Emmerichs Film zeichnet ein fatalistisches Bild der Auswirkungen einer Naturkatastrophe - Kritik am Konsumverhalten bleibt dem Publikum erspart. (rw)

### Troisvierges

### Calendar Girls

GB 2003 de Nigel Cole. Avec Helen Mirren, Julie Walters et John Alderton. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Orion**, ve. + di. 20h, sa. 20h30, ma. 21h30.

Douze femmes d'âge mûr, lassées de faire des gâteaux pour les ventes de charité, décident de poser nues pour un calendrier. Ce projet fou et génial va déclencher une révolution dans le Yorkshire avant de les rendre célèbres dans le monde entier. Leur engagement bénévole contre la leucémie va prendre un tournant très particulier, jusque dans leur vie personnelle...

**XX** Vu des messages du film: le succès du calendrier n'a pas livré ces femmes à la gloire mais les a plutôt ramenées à elles-mêmes. (Tahar Houchi)

### Wiltz

### In America

IRL/GB 2003 de Jim Sheridan. Avec Samantha Morton, Paddy Considine et Sarah Bolger. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Prabbeli**, lu. - ma. 20h30.

Après la perte tragique de leur fils, Johnny et Sarah décident de quitter l'Irlande accompagnés de leurs deux fillettes. En quête d'une vie nouvelle, ils s'installent à New York où leur rencontre avec un artiste tourmenté changera leur existence à jamais.

**X** Ein Familienfilm, dessen Qualität vor allem in der Beschreibung der kleinen Lichtblicke und Dramen des Alltags liegt. (rw)

### Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. Enfants admis.

**Prabbeli**, ve., sa. + di. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. 18h, Sa. + So. 15h + 18h, Di. 15h (dt. Fass.).

Voir sous Luxembourg.

## Kino um Séi Open Air Cinema à Insborn

### Master and Commander: The Far Side of The World

USA 2003 de Peter Weir. Avec Russel Crowe, Paul Bettany et James D'Arcy. 135'. V.o. s.-t. fr. + all.; enfants admis.

**Kino um Séi**, ve. 22h30.

En 1805, le capitaine Jack Aubrey est une des figures les plus brillantes de la Marine Royale britannique. Son courage, sa ténacité, son sens tactique lui ont valu le respect et l'admiration de l'équipage du vaisseau de guerre Surprise. Attaqué par le corsaire français Achéron, le Surprise est gravement endommagé.

### The Day After Tomorrow

USA 2004 von Roland Emmerich. Mit Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal und Ian Holm. 125'. Kinder zugelassen.

**Kino um Séi**, Sa. 22h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.).

Siehe unter Rumelange.

## cinémathèque

## Luxembourg

## Don Juan De Marco

Ven, 30.7., 20h30. USA 1994 de Jeremy Leven. Avec Johnny Depp, Marlon Brando et Faye Dunaway. 100'.

Don Juan De Marco a 21 ans et veut mettre fin à ses jours après qu'une femme lui ait résisté. Jack Mickler, un psychiatre, l'ayant empêché de sauter dans le vide, le fait interner provisoirement. Peu à peu, le jeune homme séduit tout le personnel de l'hôpital ...

## Edward Scissorhands

Ven, 30.7., Open Air Cinema 22h. USA 1990 de Tim Burton. Avec Johnny Depp, Winona Ryder, Dianne Wiest et Vincent Price. 107'.

Peg, une représentante en produits de beauté, découvre Edward, une poupée humaine avec un cerveau, une peau, un

coeur mais des mains en lames tranchantes en guise de doigts. Elle le ramène chez elle à la maison et essaye de faire accepter Edward à tout le quartier ...

## Der Himmel über Berlin

Sam, 31.7., Open Air Cinema 22h. D/F 1987 de Wim Wenders. Avec Bruno Ganz, Solveig Dommartin et Peter Falk. 126'.

Deux anges, Daniel et Cassiel, contemplant les humains du haut du ciel berlinois. Ils peuvent se mêler à eux sans être vus et constatent que leur tristesse est due à

un manque de communication: aucune chaleur, aucune solidarité. Entre-temps, Daniel tombe amoureux d'une jeune trapéziste, Marion, mais il ne peut être remarqué par elle puisqu'il est invisible ...

## Johnny Guitar

Lun, 2.8., 20h30. USA 1953 de Nicholas Ray. Avec Joan Crawford, Sterling Hayden et Scott Brady. 110'.

Johnny, cow-boy musicien, arrive dans un salon isolé et baroque que dirige une jeune femme, Vienna, en proie à l'hostilité des

notables de la région qui reprochent au saloon d'abriter une bande de jeunes hors-la-loi qui vient de procéder à un hold-up et de tuer un homme. A la tête du groupe: Emma, jalouse de voir le chef des bandits, Dancing Kid, lui préférer Vienna.

## I Cannibali

Mar, 3.8., 20h30. I 1969 de Liliana Cavani. Avec Britt Ekland, Pierre Démenti et Tomas Milan. 90'.

Dans un pays écrasé par le totalitarisme, défense est faite aux populations d'enterrer les corps

des opposants tués par la police. Une jeune femme, malgré ses liens de parenté avec celui qui est à la tête de ce régime, et un étrange jeune homme se révoltent ...

## Betty Boop Confidential

Mer, 4.8., 20h30. USA 1930-1935 de Max et Dave Fleischer.

Cette légendaire série de dessins animés, montrant Betty Boop affriolante et sexy, n'a rien perdu de sa modernité. Certains cartoons sont même de véritables oeuvres surréalistes qui optent pour la note romantique (Some-

where in Dreamland), alors que d'une toute autre inspiration, "Swing you Sinner", où un cimetière se transforme en danse macabre, préfère jouer la carte de l'humour noir

## Barbarella

Jeu, 5.8., 20h30. F/I 1968 de Roger Vadim. Avec Jane Fonda, John Philip Law et Marcel Marceau. 98'.

Vadim anime la BD de Fred Forest avec un chic sensuel, le premier plan du film étant un strip-tease inouï. Barbarella-astronaute se déshabille, chaque pièce ôtée de sa lourde combinaison laisse échapper des lettres qui composent le générique et viennent pratiquement rhabiller le corps dénudé de la jeune femme. La blonde et féline Jane Fonda ou la femme en tant que bel animal hollywoodien.

## Avis

## POSTE VACANT

MINISTERE DE LA  
SÉCURITE SOCIALE  
INSPECTION GENERALE DE  
LA SECURITE SOCIALE  
Cellule d'évaluation et  
d'orientation de l'assu-  
rance dépendance

Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que la Cellule d'Evaluation et d'Orientation se propose d'engager,

UN(E) INFIRMIER(ERE) ou  
UN(E) INFIRMIER(ERE)  
PSYCHIATRIQUE

à tâche complète et avec  
effet immédiat

en remplacement d'un  
congé de maternité suivi  
d'un congé parental  
jusqu'au 10 mai 2005.

L'engagement se fera sur base de la Loi du 27 janvier 1972 fixant le régime des employés de l'Etat qui fixe les conditions d'admission au service de l'Etat comme suit:

- être de nationalité luxembourgeoise
- jouir des droits civils et politiques
- offrir les garanties de moralité requises
- satisfaire aux conditions d'aptitude physique requises pour l'exercice de la fonction
- satisfaire aux conditions d'études et de formation professionnelle requises

Le recrutement se fera sur base d'un concours sur titres. Une première sélection sera faite sur dossier.

Les candidatures écrites avec un curriculum vitae détaillé et une copie des diplômes respectifs sont à adresser au plus tard jusqu'au vendredi 6 août 2004 à la Cellule d'évaluation et d'orientation de l'assurance dépendance, Madame la Chargée de Direction, 125, rte d'Esch, L-2974 Luxembourg.

Pour de plus amples renseignements les intéressé(e)s sont invité(e)s à prendre

contact avec Monsieur Norbert Lindenlaub tél. 478-6063 de la Cellule d'Evaluation et d'Orientation.

MINISTERE DE LA CUL-  
TURE, DE L'ENSEIGNEMENT  
SUPERIEUR ET DE LA  
RECHERCHE  
INSTITUT D'ETUDES EDU-  
CATIVES ET SOCIALES  
(IEES)

## POSTE VACANT

Le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche se propose d'engager, à partir du 1er septembre 2004, pour les besoins de l'Institut d'études éducatives et sociales (I.E.E.S.)

## UN EMPLOYE (M/F) DE LA CARRIERE D

à mi-temps (20 h/semaine)  
et à durée déterminée  
(max. 2 ans)

Les candidat(e)s doivent être détenteur/détentrice

soit du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires, soit du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires techniques, soit du diplôme d'ingénieur-technicien ou bien présenter un certificat sanctionnant des études reconnues équivalentes par le ministre de la Fonction publique.

Profil de qualification souhaité:

- une très bonne connaissance des langues luxembourgeoise, française et allemande;
- une parfaite maîtrise de la dactylographie et des outils informatiques;
- un sens développé de l'organisation;
- une aptitude prononcée pour le travail en équipe.

Une expérience professionnelle dans le domaine de l'administration publique et de la gestion d'institutions est considérée comme avantage.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur demande avec curriculum vitae, certificats et diplôme au Directeur de l'Institut d'études éducatives et sociales (I.E.E.S.), rue de Bettembourg, L-3378 Livange, pour le 16 août 2004 au plus tard.

(Communiqué par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche)

MINISTERE DE L'EDUCA-  
TION NATIONALE, DE LA  
FORMATION PROFESSION-  
NELLE ET DES SPORTS  
SERVICE DE L'ORIENTATION  
PROFESSIONNELLE DE  
L'ADEM

## AVIS OFFICIEL

## Apprentissage pour adultes

Il est rappelé aux personnes désireuses d'entamer un apprentissage pour adultes que les demandes devront être introduites avant le 17 septembre 2004 auprès du Service de l'Orientation professionnelle de l'ADEM, Galerie Kons, Luxembourg-Gare. Aucune candidature ne sera plus acceptée après cette date.

ADMINISTRATION DES  
EAUX ET FORETS  
VACANCE DE POSTE

L'administration des Eaux et Forêts, cantonnement forestier de Diekirch, triage de Bastendorf procède à l'engagement

d'un ouvrier forestier de la carrière B à tâche partielle et à durée indéterminée à partir du 1 septembre 2004

Entrée en service:  
1 septembre 2004

Conditions à remplir:

- offrir les garanties de moralité requises
- jouir des droits civils et politiques
- satisfaire aux conditions

d'aptitude requises pour l'exercice de l'emploi

- avoir une bonne connaissance de la langue française ou allemande

- la connaissance de la langue luxembourgeoise

constituera un avantage

**Degré d'occupation: 50 %**  
Documents à présenter

- une demande écrite avec curriculum vitae

- un extrait de l'acte de naissance

- un extrait du casier judiciaire

- un certificat de nationalité

- une copie des certificats scolaires ou diplômes;

- un certificat médical attestant les aptitudes physiques et morales du candidat (Service de santé au travail multisectoriel; Tél.: 400942-1).

Une première sélection sera effectuée sur base des demandes.

Pour tout renseignement supplémentaire, prière de contacter la direction au numéro 402201-202 (matin) ou 402201-291.

Le dossier de candidature est à remettre à la Direction des Eaux et Forêts, 16, rue Eugène Ruppert L-2453 Luxembourg, pour le 23 août 2004 midi au plus tard.

MINISTERE DES TRAVAUX  
PUBLICS

## ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

ADMINISTRATION  
COMMUNALE DE VIANDEN  
DISTRIBUTION D'EAU DES  
ARDENNES

## AVIS D'ADJUDICATION

Le jeudi 9 septembre 2004 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue de l'Hôpital à Diekirch, à l'ouverture de la soumission concernant

la pose de conduites d'eau potable du réservoir projeté

"Gaalgebierg" vers Vianden  
Envergure de l'objet:

terrassment: +/- 1.500 m<sup>3</sup>  
fourniture et pose d'une  
conduite d'eau DN 150 mm  
f.d.: +/- 1.000 m  
pose d'une conduite DN 100  
mm f.d.: +/- 500 m

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour novembre 2004.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des  
Bâtiments publics  
10, rue de l'Hôpital  
L-9244 Diekirch  
Télécopieur: 80 39 93

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du **jeudi 29 juillet 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour la pose de conduites d'eau potable du réservoir projeté 'Gaalgebierg' vers Vianden**" doivent se trouver dans les bureaux de l'Administration avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Diekirch, le 27 juillet, 2004  
Le ministre des Travaux publics  
Fernand Boden

BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
DE LUXEMBOURG

La Bibliothèque nationale recrute pour sa

## MEDIATHEQUE

un(e) employé(e) dans la  
carrière de l'universitaire  
(S)  
à mi-temps et à durée  
indéterminée

## Tâches

Il /elle participera

- au développement des collections
- au traitement des collections (catalogage, indexation, conservation)
- à la gestion du service public

## Profil requis:

- diplôme de quatre années d'études universitaires ou reconnues équivalentes
- une formation ou expérience professionnelles dans le domaine cinématographique et audiovisuel
- une formation ou expérience professionnelles en techniques d'archivage et de documentation
- bonnes connaissances des outils bureautiques (Word, Excel, Powerpoint) et dans le domaine des technologies de l'Internet
- esprit d'initiative
- capacité de travailler en équipe
- aisance dans la communication

**Les candidat(e)s répondront en outre aux conditions suivantes:**

- nationalité luxembourgeoise
- très bonne connaissance du luxembourgeois, du français et de l'allemand
- bonne connaissance de l'anglais

Les demandes doivent être accompagnées

- d'un curriculum vitae
- d'une copie certifiée conforme des diplômes
- d'une attestation de nationalité

Les demandes sont à adresser pour le 6 septembre 2004 au plus tard à Monique Kieffer, directrice de la

**Bibliothèque nationale de  
Luxembourg  
37, bd. Roosevelt**